



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

33

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

29.01.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Kindertagesstättendienst in Laas - Anvertraung für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2024 - Geltendmachung der Option zur Vertragsverlängerung	Servizio di microstruttura a Lasa - affidamento per il periodo dal 01.01.2022 fino al 31.12.2024 - Esercizio d'opzione per la proroga del contratto

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 33 vom 29.01.2025

Mit Ausschussbeschluss Nr. 432 vom 20.10.2021 wurde der Auftrag für den Kindertagesstättendienst in Laas - Anvertraung für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2024- CIG: 89081272F4 für 4 Jahre, verlängerbar um weitere 3 Jahre, an die "Sozialgenossenschaft - Die Kinderfreunde Südtirol", Bruneck mit einem Gesamtbetrag von 642.600,00 Euro + 5 % MwSt., vergeben.

In der Folge wurde der Vertrag Rep. 996/Öff. vom 22.12.2021 unterzeichnet. Dieser sieht im Art. 04 die Möglichkeit einer Verlängerung bis zum Erreichen der endgültigen Vergabesumme vor.

Zur Zeit wurde eine Summe von 295.542,65 € aufgebraucht.

Mit Schreiben vom 22.01.2025 ersucht die Sozialgenossenschaft- Die Kinderfreunde Südtirol, Bruneck fristgerecht um Vertragsverlängerung.

Es wird kurz beraten und man spricht sich dafür aus, den Vertrag, wie in der Ausschreibung und im Vertrag vorgesehen, um weitere 3 Jahre zu gleichen Bedingungen zu verlängern nachdem der Dienst zur vollsten Zufriedenheit der Verwaltung durchgeführt wurde.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
F5IFncTD/vWgpLskPbR/4MVuOWBu839WdE-KlnZ3JgW0=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

LgGNDma9DiAdLmKPTwePHTV6leD976Zx9/092KitJ+o=

Delibera della Giunta comunale n. 33 del 29.01.2025

Con la delibera della giunta comunale n. 432 dd. 20.10.2021 è stato incaricato la "Cooperativa sociale - Die Kinderfreunde Südtirol", Brunico relativa all'affidamento del servizio di microstruttura a Lasa- affidamento per il periodo dal 01.01.2022 fino al 31.12.2024 per la durata di 4 anni con possibilità di prolungare il contratto per ulteriori 3 anni – CIG: 89081272F4 con l'importo di Euro o 642.600,00 + 5 % IVA .

Di seguito è stato stipulato il contratto rep. 996/Pub. in data 22.12.2021. Lo stesso prevede nell'art. 04: la possibilità di proseguimento del servizio fino al raggiungimento dell'importo contrattuale definitivo.

Attualmente é esaurito l'importo di 295.542,65 €.

Con lettera del 22.01.2025 entro il termine la Cooperativa sociale- Die Kinderfreunde Südtirol, Brunico richiede la proroga del contratto.

Si discute quest'opzione prevista sia nel bando sia nel contratto predetto e viene proposto di prolungare il contratto di servizio per ulteriore tre anni visto che il contratto è stato eseguito a piena soddisfazione dell'amministrazione.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

F5IFncTD/vWgpLskPbR/4MVuOWBu839WdE-KlnZ3JgW0=

parere contabile- impronta digitale:

LgGNDma9DiAdLmKPTwePHTV6leD976Zx9/092KitJ+o=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen wird der Auftrag für den Kindertagesstätten-dienst in Laas, an die "Sozialgenossenschaft- Die Kinderfreunde Südtirol", Bruneck bis zum 31.12.2027 bzw. bis zum definitiven Erreichen der Vertragssumme (max. 31.12.2028) verlängert und zwar gemäß Angebot vom 30.09.2021.
2. Die Bürgermeisterin wird mit der Unterzeichnung des Zusatzvertrages in Form einer Privaturkunde beauftragt.
3. Die Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 379.187,35 einschließlich 5 % Mwst. wird dem Haushaltsvoranschlag 2025-2027 wie folgt angelastet:

(CIG: 89081272F4)

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Per i motivi di cui nelle premesse il servizio di Servizio di microstruttura a Lasa viene prolungato fino al 31.12.2027 nonché fino al raggiungimento dell'importo complessivo del contratto (max 31.12.2028), alla Cooperativa sociale- Die Kinderfreunde Südtirol", Brunico in base all'offerta dd. 30.09.2021
2. La Sindaca viene incaricata a stipulare il contratto d'appalto aggiuntivo nella forma di scrittura privata.
3. La spesa per l'importo di complessive 379.187,35 Euro, IVA di 5 per cento compresa, viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027 come segue:

(CIG: 89081272F4)

Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
	.0	:	
		:	

4. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.
5. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

03.02.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
